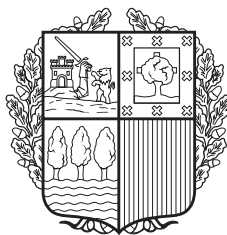


# EUSKAL HERRIKO AGINTARITZAREN ALDIZKARIA



# BOLETÍN OFICIAL DEL PAÍS VASCO

Itundutako posta-ordaina: 8/98

Internet  
www.euskadi.net

Franqueo concertado: 8/98

Administrazioa: Donostia kalea, 1  
Legezko Gordailua: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZAdministración: c/ Donostia-San Sebastián, 1  
Depósito Legal: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ

## LABURPENA

### I. alezatia

Orrialdea

## Xedapen Orokorrak

### OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA ETXE BIZITZA ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA

188/2008 DEKRETUA, azaroaren 18koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren 2008ko ekitaldiko Aurrekontuko 9211 Programan diru-sarrerak lortu direla-eta, «Inmigrazioa» 3122 programan 200.738 euroko kredituak gaitzen dituena. 28887

### HERRIZAINGO SAILA

AGINDUA, 2008ko azaroaren 6koa, Herrizaingo sailburuarena, 2008-2009 ikasturtean Ertzaintzako funtzionarioek laneko ordutegitik kanpo euskara ikasteko Autoikaskuntzako ikastaroaren prezio publikoa finkatzen duena. 28889

### ETXE BIZITZA ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA

189/2008 DEKRETUA, azaroaren 18koa, garapen-lankidetzarako «Ignacio Ellacuría» saria sortu eta arautzen duena. 28890

## SUMARIO

### Fascículo I

Página

## Disposiciones Generales

### DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES

DECRETO 188/2008, de 18 de noviembre, por el que se habilitan créditos en el Programa 3122 «Inmigración» por ingresos obtenidos en el Programa 9211, del Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2008, por importe de 200.738 euros. 28887

### DEPARTAMENTO DE INTERIOR

ORDEN de 6 de noviembre de 2008, del Consejo de Interior, por la que se fija el precio público del Curso de Autoaprendizaje de euskera fuera del horario laboral dirigido a los funcionarios y funcionarias de la Ertzaintza en el curso académico 2008-2009. 28889

### DEPARTAMENTO DE DE VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES

DECRETO 189/2008, de 18 de noviembre, por el que se crea y regula el Premio «Ignacio Ellacuría» de cooperación para el desarrollo. 28890



**GIPUZKOAKO BATZAR NAGUSIAK**

4/2008 FORU ARAUA, urriaren 29koa, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren abenduaren 29ko 10/2006 Foru Araua aldatzekoa dena. 28895

**Agintariak eta Langileria****Oposaketak eta Lehiaketak****JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA**

AGINDUA, 2008ko azaroaren 17koa, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza sailburuarena, Justizia Administrazioako Laguntzaileen Kidegoan barne sustapeneko txandaz Prozesu eta Administrazio Kudeaketako Kidegoan sartzeko hautaprobak gainditu dituztenei Euskal Autonomia Erkidegoan eskaintzen zaizkien lanpostuen zerrenda argitaratzeko dena. Hautaproba horietarako deialdia irailaren 15eko JUS/2976/2006 Aginduaz egin zen. 28896

**NEKAZARITZA, ARRANTZA ETA ELIKADURA SAILA**

AGINDUA, 2008ko azaroaren 13koa, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburuarena, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailean hutsik dagoen lanpostu bat izendapen askez betetzeko deialdia betetzeke uzten duena. 28902

**Bestelako Xedapenak****HERRI-KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA**

ERABAKIA, Herri-Kontuen Euskal Epaitegiaren Osokoak 2008ko uztailaren 15eko bilkuran hartua, Euskal Autonomia Erkidegoko Erakunde Autonomo, Zuzenbide Pribatuko Ente Publiko eta Sozietate Publikoen Kontuen Fiskalizazio Txostena, 2005ekoa, behin betiko oniritzen duena. 28903

**JUNTAS GENERALES DE GIPUZKOA**

NORMA FORAL 4/2008, de 29 de octubre, de modificación de la Norma Foral 10/2006, de 29 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. 28895

**Autoridades y Personal****Oposiciones y Concursos****DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL**

ORDEN de 17 de noviembre de 2008, del Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social, por la que se hace pública la relación de plazas correspondientes al ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco que se ofrecen a los aspirantes aprobados en las pruebas selectivas para ingreso en el Cuerpo de Gestión Procesal y Administrativa de la Administración de Justicia, turno promoción interna, convocadas por Orden JUS/2976/2006, de 15 de septiembre. 28896

**DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN**

ORDEN de 13 de noviembre de 2008, del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se declara desierta la convocatoria pública para la provisión, por el sistema de libre designación, de un puesto de trabajo vacante en este Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación. 28902

**Otras Disposiciones****TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS**

ACUERDO del Pleno del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas de aprobación definitiva del Informe de Fiscalización de Cuentas de los Organismos Autónomos, Entes Públicos de Derecho Privado y Sociedades Públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 2005, adoptado en sesión de 15 de julio de 2008. 28903

**INDUSTRIA, MERKATARITZA  
ETA TURISMO SAILA**

EBAZPENA, 2008ko urriaren 30ekoa, Turismo Administrazioa eta Lehiakortasuneko zuzendaria-arena. Honen bidez argitaratu ematen da Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 2003ko apirilaren 16ko Aginduaren (2005eko apirilaren 6ko Aginduak aldatua) itzalpean eman diren laguntzen onuradunen zerrenda. Izan ere, agindu horrek lurralde arloan turismoa dinamizatzeko planetarako laguntzak finkatu ditu, eta 2008. urterako deialdia Turismo sailburuordearen 2007ko abenduaren 3ko Ebazpenaren bidez egin da. 28904

**HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE  
ETA IKERKETA SAILA**

AGINDUA, 2008ko urriaren 24koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, Barakaldoko (Bizkaia) «Chiquitín Barakaldo» Haur Hezkuntzako ikastetxe pribatuari Haur Hezkuntzako 1. zikloko unitateak gehitzeko baimena emateko dena. 28907

EBAZPENA, 2008ko azaroaren 4koa, Hezkuntza sailburuordearena, EAEko unibertsitateaz kanpoko ikastetxeen eta Europako estatu eta herrietako ikastetxeen arteko eskola-trukeak eta aldeanizetako topaketak 2008-2009 ikasturtean egiteko dotazio eta diru-laguntzak ematen dituena. 28909

EBAZPENA, 2008ko azaroaren 4koa, Hezkuntza sailburuordearena; IKE laguntza deialdia ebazten duena. 28916

EBAZPENA, 2008ko azaroaren 7koa, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuordearena, Ikertzaileak Prestatzeko Programetarako beka berrietarako 2008-2009 ikasturterako deialdia ebazten duena. 28931

EBAZPENA, 2008ko azaroaren 10ekoa, Zientzia Politikarako zuzendaria-arena, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren 2007ko maiatzaren 15eko Aginduak 2007-2008 ikasturterako ikertzaileak prestatzeko eta hobetzeko 2008 laguntza berrien eta 2007-2008 ikasturterako berritzeen deialdian araututako laguntza osagarriak ematea ebazten duena. 28941

**OSASUN SAILA**

ERABAKIA, 2008ko urriaren 22koa, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuko Administrazio Kontseiluarena, Osakidetza zuzendari nagusiari ahalmena ematen diona, hain zuzen Osakidetza langileen lan-baldintzak 2007-2009 urteetarako arautzen dituen Akordioan aurreikusitako lekualdatze-lehiaketak kudeatzeko. 28963

**DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,  
COMERCIO Y TURISMO**

RESOLUCIÓN de 30 de octubre de 2008, de la Directora de Administración Turística y Competitividad, por el que se hace pública la relación de las entidades beneficiarias de las ayudas concedidas al amparo de la Orden de 16 de abril de 2003, del Consejero de Industria, Comercio y Turismo, modificada por la Orden de 6 de abril de 2005, por la que se regulan las ayudas para Planes de Dinamización Turística de carácter territorial, y cuya convocatoria para el año 2008 se realizó mediante la Resolución de 3 de diciembre de 2007, de la Viceconsejera de Turismo. 28904

**DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN**

ORDEN de 24 de octubre de 2008, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se autoriza la ampliación de unidades de 1.º ciclo de Educación Infantil a la Escuela Infantil Privada «Chiquitín Barakaldo» de Barakaldo (Bizkaia). 28907

RESOLUCIÓN de 4 de noviembre de 2008, del Viceconsejero de Educación, por la que se conceden dotaciones y subvenciones para facilitar la realización de Intercambios Escolares y Encuentros Multilaterales entre centros docentes no universitarios de la CAPV y centros docentes de los Estados y Pueblos de Europa, durante el curso escolar 2008-2009. 28909

RESOLUCIÓN de 4 de noviembre de 2008, del Viceconsejero de Educación, por la que se resuelve la convocatoria de ayudas a IKE. 28916

RESOLUCIÓN de 7 de noviembre de 2008, de la Viceconsejera de Universidades e Investigación, por la que se resuelve la convocatoria de ayudas nuevas para los Programas de Formación y Perfeccionamiento de Personal Investigador correspondientes al curso correspondientes al curso 2008-2009. 28931

RESOLUCIÓN de 10 de noviembre de 2008, del Director de Política Científica, por la que se resuelve la concesión de ayudas paralelas reguladas en la Orden de 15 de mayo de 2007, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan ayudas nuevas para el 2008 y renovaciones para los Programas de Formación y Perfeccionamiento de Investigadores correspondientes al curso 2007-2008. 28941

**DEPARTAMENTO DE SANIDAD**

ACUERDO de 22 de octubre de 2008, del Consejo de Administración de Osakidetza-Servicio vasco de salud, por el que se faculta a la Directora General de Osakidetza para la gestión de los concursos de traslados previstos en el Acuerdo de condiciones de trabajo del personal de Osakidetza para los años 2007-2009. 28963

## INGURUMEN ETA LURRALDE ANTOLAMENDU SAILA

190/2008 DEKRETUA, azaroaren 18koa, Txingudiako Zerbitzuen Mankomunitateak, nahitaezko desjabetzea egiteko, Jaizkibel-Elordiko Ur-Hornikuntzaren Proiektua burutzeko beharrezkoak diren ondasun eta eskubideak lehenbailehen hartu behar dituela adierazteko dena. 28964

191/2008 DEKRETUA, azaroaren 18koa; honen bidez, Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoak, nahitaezko desjabetzea egiteko, «Asuako uharren tangaren proiektua» gauzatzeko beharrezkoak diren ondasun eta eskubideak lehenbailehen hartu behar dituela adierazten da. 28966

### II. alezattia

193/2008 DEKRETUA, azaroaren 18koa, Audio-ko Udalak, nahitaez desjabetzeko, «Zenagortagana herri-erabilerarako 77 zenbakidun mendi-bidea egokitzeko proiektua» gauzatzeko behar ziren ondasun eta eskubideak lehenbailehen hartu behar direla adierazteko dena. 28969

EBAZPENA, 2008ko uztailaren 18koa, Ingurumen Sailburuordetzarena, Eusko Jaurlaritzaren Lurralde Antolamendurako Zuzendaritzak eta Arabako Foru Aldundiko Tokiko Administrazioaren eta Lurralde Oreakaren Sailak, biek batera, sustatutako «Ere-mu Funtzionalean nekazaritzako eraikuntzak eta upeltegiak arautzeari dagokion Arabako Errioxako LZPre Aldaketa» izeneko planak ingurumenaren gainean izango duen eraginari buruzko erreferentzia-dokumentua egiten duena. 28971

EBAZPENA, 2008ko azaroaren 3koa, Uraren Euskal Agentziako zuzendari nagusiarena; honen bidez ebazten da edateko uraren hornikuntzako sareak kudeatzeko eta hobetzeko ekintzetarako diru-laguntzen deialdia. Diru-laguntza deialdi hori 2008ko apirilaren 3ko Ebazpenaren bidez arautu zen. 28984

## Justizia Administrazioa

### IRUNGO INSTRUKZIOKO 3 ZENBAKIKO EPAITEGIA

EDIKTUA, 61/08 falta-judizioaren ondoriozkoa. 28994

### VITORIA-GASTEIZKO LEHEN AUZIALDIKO 3 ZENBAKIKO EPAITEGIA

EDIKTUA, finka inmatriculatzeko jabari-espeditente baten gainean bideratutako 1000/2008 prozeduraren ondoriozkoa. 28995

## DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

DECRETO 190/2008, de 18 de noviembre, por el que se declara de urgencia la ocupación por la Mancomunidad de Servicios de Txingudi, a efectos de expropiación forzosa, de los bienes y derechos afectados por el «Proyecto de Abastecimiento de Agua Jaizkibel-Elordi». 28964

DECRETO 191/2008, de 18 de noviembre, por el que se declara de urgencia la ocupación por el Consorcio de Aguas de Bilbao Bizkaia, a efectos de expropiación forzosa, de los bienes y derechos afectados por el «Proyecto del Tanque de Tormentas de Asua». 28966

### Fascículo II

DECRETO 193/2008, de 18 de noviembre, por el que se declara de urgencia la ocupación por el Ayuntamiento de Llodio, a efectos de expropiación forzosa, de los bienes y derechos afectados por el «Proyecto de acondicionamiento de la pista del monte de utilidad pública n.º 77 Zenagortagana». 28969

RESOLUCIÓN de 18 de julio de 2008, de la Viceconsejería de Medio Ambiente, por la que se formula el documento de referencia para la Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental de la «Modificación del PTP de Laguardia (Rioja Alavesa), relativa a la regulación de las construcciones agrícolas y bodegas en el Área Funcional» promovida conjuntamente por la Dirección de Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco y el Departamento de Administración Local y Equilibrio Territorial de la Diputación Foral de Álava. 28971

RESOLUCIÓN de 3 de noviembre de 2008, del Director General de la Agencia Vasca del Agua, por la que se resuelve la convocatoria de subvenciones para la realización de planes de gestión de las redes de abastecimiento de agua potable, así como para la ejecución de actuaciones de mejora de las mismas, al amparo de la Resolución de 3 de abril de 2008. 28984

## Administración de Justicia

### JUZGADO DE INSTRUCCIÓN N.º 3 DE IRUN

EDICTO dimanante del juicio de faltas n.º 61/08. 28994

### JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA N.º 3 DE VITORIA-GASTEIZ

EDICTO dimanante del procedimiento 1000/2008 seguido sobre expediente de dominio para inmatriculación de finca. 28995

**EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO  
AGIRI GARBIKETAKO BATZORDEA**

IRAGARKIA, espediente judizialen garbiketari buruzkoa. 28996

**Iragarkiak****Obra, Zerbitzu eta Horniduren  
Enkanteak eta Lehiaketak****JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA**

HUTSEN ZUZENKETA, ondoko lehiaketa publikoarena: etxez etxeko inkestak egiteko kanpoko talde bat kontratatzekoa. 29000

**OGASUN ETA  
HERRI ADMINISTRAZIO SAILA**

IRAGARKIA, «Organo Judizialako itzulpen- eta interpretazio-zerbitzua» helburu duen zerbitzuen kontratu administratiboa esleitzeko dena (KBN C02/051/2008 espedientea). 29001

LEHIAKETA. Iragarkia, Salburuako 14 sektoreko RCP-3an (Vitoria-Gasteiz) 86 gizarte-etxebizitza eta eranskin eraikitze obraren aurreproiektua, oinarritzko proiektua eta burutzapen proiektuaren erredakzioa helburu duen zerbitzu-kontratu administratiboa esleitzeko dena (KBN C02/048/2008 espedientea). 29004

**HERRIZAINGO SAILA**

IRAGARKIA, trakzio integraleko 18 furgonetaren erosketak kontratatzeko dena. 29007

**OSASUN SAILA**

LEHIAKETA PUBLIKOA, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuarena, bulegoko gai suntsikorrek kontratatzeko dena. 29009

IRAGARKIA, zenbait protesi eskuratzeko, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuaren administrazio-kontratua esleitu dela jakinarazten duena (G/111/20/1/0794/O661/0000/032008 espedientea). 29011

**BIZKAIKO GARRAIO PARTZUERGOA**

EBAZPENA, Bizkaiko Garraio Partzuergoarena, honako kontratu honetarako lehiaketaren lizitazioan egindako akatsaren zuzenketaren berri ematen duena: «Metro Bilbaoren Aginte Mahai Nagusia Berriztatzea». 29012

**JUNTA DE EXPURGO DE LA COMUNIDAD  
AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO**

ANUNCIO relativo al expurgo de expedientes judiciales. 28996

**Anuncios****Subastas, Concursos de Obras,  
Servicios y Suministros****PRESIDENCIA DEL GOBIERNO**

CORRECCIÓN DE ERRORES del concurso público para la contratación de un equipo externo para la realización de encuestas domiciliarias. 29000

**DEPARTAMENTO DE HACIENDA  
Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**

ANUNCIO para la adjudicación del contrato administrativo de servicios que tiene por objeto «Servicio de traducción e interpretación para los órganos judiciales» (Expediente: C.C.C. n.º C02/051/2008). 29001

CONCURSO. Anuncio para la licitación del contrato administrativo de servicios que tiene por objeto la «Redacción del anteproyecto, proyecto básico y proyecto de ejecución de la obra de construcción de 86 viviendas sociales y anejos en RCP – 3, del Sector 14 Salburua, en Vitoria-Gasteiz» (Expediente C.C.C. N.º C02/048/2008). 29004

**DEPARTAMENTO DE INTERIOR**

ANUNCIO para la contratación de la adquisición de 18 furgonetas con tracción integral. 29007

**DEPARTAMENTO DE SANIDAD**

CONCURSO PÚBLICO de Osakidetza-Servicio vasco de salud, para la contratación de consumibles de oficina. 29009

ANUNCIO por el que se da publicidad a la adjudicación del contrato administrativo de Osakidetza-Servicio vasco de salud que tiene por objeto prótesis diversas (Expediente n.º G/111/20/1/0794/O661/0000/032008). 29011

**CONSORCIO DE TRANSPORTES DE BIZKAIA**

RESOLUCIÓN del Consorcio de Transportes de Bizkaia por la que se anuncia corrección de error en la licitación del concurso de «Renovación del Puesto de Mando Central de Metro Bilbao». 29012

## Beste Iragarki Ofizial Batzuk

### JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

EDIKTUA, Familia zuzendariarena, ondoren aipatutako espedienteari buruzkoa. 29013

### HERRIZAINGO SAILA

IRAGARKIA, Herritarren Segurtasunaren Babesari buruzko otsailaren 21eko 1/1992 Lege Organikoan ezarritakoarekiko arau-haustea direla-eta irekitako eta beherago zehaztutako zehapen-espedienteen instrukzio-egileak, Segurtasun Sailburuordetzaren Kabineteko zuzendariak, emandako ebazpen-proposamenak jakinarazteko dena. 29014

## Pribatuen Iragarkiak

### PLAIAUNDI-IRUN INSTITUTUA

IRAGARKIA, Idazkaritzako Teknikari Espezialista titulu bat galdu dela jakinaraztekoa. 29015

### SPRILUR SA

IRAGARKIA, Irungo (Gipuzkoako Lurralde Historikoa) Arasoko industrialde berrian, 30.000 V eta 400 V banatzeko instalazio elektrikoak burutzeko lanak, zamen aurreikuspena eta herriko argiak kontratatzeke dena erregulazio bateratuari atxiki gabeko prozedura irekiaren bidez. 29016

## Otros Anuncios Oficiales

### DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL

EDICTO de la Directora de Familia, sobre el expediente que a continuación se señala. 29013

### DEPARTAMENTO DE INTERIOR

ANUNCIO por el que se notifican las propuestas de resolución del Director del Gabinete de la Viceconsejería de Seguridad, instructor de los expedientes sancionadores que abajo se indican, incoados en relación a infracciones de la Ley Orgánica 1/1992, de 21 de febrero, sobre Protección de la Seguridad Ciudadana. 29014

## Anuncios Particulares

### PLAIAUNDI-IRUN INSTITUTUA

ANUNCIO relativo al extravío del Título de Técnico Especialista en Secretariado. 29015

### SPRILUR, S.A.

ANUNCIO para la contratación, por el procedimiento abierto, sujeto a regulación no armonizada, del contrato de obras de ejecución de las instalaciones eléctricas de distribución en 30.000 V y 400 V, previsión de cargas y alumbrado público del nuevo Polígono Industrial en Araso - Irun (Territorio Histórico de Gipuzkoa). 29016